



CERTIFICATO DI CONFORMITÀ
Reg. CE 834/2007
CERTIFICATE OF CONFORMITY
documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC
Rev. 6 del 2014-12-15
Pag. 1 di 2

Il presente documento certifica che l'operatore:
This document certifies that the company:

STERILTOM ASEPTIC - SYSTEM S.R.L. - STERILTOM S.R.L.
codice • code: 9747

con sede sociale in • located in: VIALE PASSEGGIO PUBBLICO 76 29121 PIACENZA (PC)

e sito produttivo in • with factory in: VIA PROVINCIALE 90 29010 GRAGNANO TREBBIENSE (PC)

è controllato da • is controlled by: **CCPB srl**

ai sensi del Reg. CE 834/2007 relativamente all'attività di:
according to EC 834/2007 regulation with regards to the following activities

LAVORAZIONE STOCCAGGIO E COMMERCIALIZZAZIONE DI PRODOTTI VEGETALI
processing storage and trading of agricultural products

Il certificato si riferisce esclusivamente all'attività indicata e autorizza l'operatore a rilasciare Dichiarazioni di Conformità per i soli prodotti presenti nell'allegato elenco
The certificate refers only to the mentioned activity and authorizes the company to issue declarations of conformity only for the products listed in the enclosure of the certificate.

data attuale emissione <i>issuing date</i>	18/05/2017	CZ/CC 04986	protocollo <i>reference number</i>
data prima emissione <i>first issuing date</i>	26/07/2006	18/11/2018	data scadenza <i>expiring date</i>
data del controllo <i>date of control(s)</i>	08/08/2016	CX/DG 4311	documento giustificativo <i>documentary evidence</i>

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'articolo 29, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 834/2007 e del regolamento (CE) n. 889/2008. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei regolamenti citati. Il certificato resta valido finché l'operatore rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e del contratto stipulato con CCPB srl. La verifica del rispetto è soggetta ad attività di sorveglianza da parte di CCPB srl. Eventuali problemi relativi alla responsabilità civile saranno trattati secondo le leggi vigenti. La documentazione del servizio di certificazione è conservata presso gli uffici di CCPB srl.

This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and of Regulation (EC) No 889/2008. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named Regulations. The certificate is valid until the company satisfies the requirements of the EC 834/2007 regulation and of the contract signed with CCPB srl. The fulfilment of the requirements is under the surveillance of CCPB srl. Any questions related to civil responsibilities will be treated in accordance with the enforced laws. The documentation concerning the certification service is filed by CCPB srl.

U-CCPB-2017-0066594



P00651990J

ALLEGATO: elenco prodotti autorizzati
Enclosure: list of authorized products

LISTA DI DISTRIBUZIONE: operatore controllato
Distribution list: inspected company

l'Amministratore Delegato
Fabrizio Piva

Viale Masini, 36 - 40126 BOLOGNA



Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009
Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007
Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:
CCPB srl

Viale Masini 36 - I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B ISP N° 0083 E DAP N° 0007 H
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements



CERTIFICATO DI CONFORMITÀ
Reg. CE 834/2007
CERTIFICATE OF CONFORMITY
documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC
 Rev. 6 del 2014-12-15
 Pag. 2 di 2

Allegato al CZ/CC 04986 del 18/05/2017
 Enclosure with

rilasciato all'operatore •issued to the company•

STERILTOM ASEPTIC - SYSTEM S.R.L. - STERILTOM S.R.L.

codice •code: 9747

Elenco dei prodotti autorizzati • list of authorized products

prodotto	product	specifiche di prodotto other information	tipo status	codice prodotto product code
DOPPIO CONCENTRATO DI POMODORO	tomato concentrate	***	BIO	***
PASSATA DI POMODORO	tomato puree	***	BIO	***
POLPA DI POMODORO	tomato pulp	***	BIO	ITBIO009 9747
POLPA DI POMODORO	tomato pulp	***	BIO	ITBIO009 9747

*Legenda della colonna TIPO. Se è indicato **BIO** il prodotto è "biologico"; se **ING** il prodotto contiene ingredienti biologici; se **CONV** il prodotto è in "conversione all'agricoltura biologica"; se **UB** il prodotto è a base di "uva biologica"; se **UC** il prodotto è a base di "uva in conversione all'agricoltura biologica"; se **MB** il mangime è "biologico"; se **MI** il mangime è "impiegabile in agricoltura biologica".*

*Legenda of the column status: If is stated **BIO** the product is "organic"; if **ING** the product is "with organic ingredients"; if **CONV** the product is in "conversion to organic agriculture"; if **UB** the product is made with "grapes from organic agriculture"; if **UC** the product is made with "grapes in conversion to organic agriculture"; if **MB** the feed is "organic"; if **MI** the feed "may be used in organic agriculture".*

L'operatore è autorizzato a rilasciare Dichiarazioni di Conformità al Reg. CE 834/2007, solo per i prodotti elencati. Se nell'elenco è presente anche il codice prodotto, tali dichiarazioni possono essere rilasciate direttamente sulle confezioni commerciali.

L'operatore è direttamente responsabile del corretto utilizzo di questo certificato e può rilasciare dette dichiarazioni, solo se rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e della normativa cogente applicabile ai prodotti certificati.

L'operatore non deve fornire indicazioni pubblicitarie o altro che possano creare confusione con prodotti non certificati. In particolare, il presente documento non attesta la conformità ad altri requisiti che non rientrino nello scopo di certificazione; la responsabilità di CCPB è limitata alle norme di riferimento per lo schema Reg. CE 834/2007, per le quali è emesso il presente certificato e non si estende ad altre norme riferite ad altre caratteristiche eventualmente citate per i prodotti di cui trattasi.

The company is authorized to use declaration of conformity to the EC 834/2007 regulation only for the attested products. If in the list there is also the product code, it means that the declaration could be used on the packaging too. The company is directly responsible of the use of the certificate and can issue such declarations of conformity only if the company fulfils the requirements of the EC 834/2007 regulations and of the enforced laws for the certified products. The company cannot advertise, or give other information about activities not listed above in order to avoid confusion with non certified activities. In particular, this document does not certify compliance with other requirements that do not fall within the scope of certification; liability is limited to the CCPB reference standards for the scheme EC Reg. 834/2007, for which this certificate is issued and does not extend to other standards related to other characteristics that may be stated for the products in question.



Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009
Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:
CCPB srl

Viale Masini 36 - I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B ISP N° 0083 E DAP N° 0007 H
 Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC
 Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements



DOCUMENTO GIUSTIFICATIVO
rilasciato ai sensi dell'art. 29, paragrafo I, del Reg. (CE) n. 834/2007

Mod. CX/DG
Rev. 3 del 2014-12-15
Pag. 1 di 2

Il presente documento attesta che l'operatore:

STERILTOM ASEPTIC - SYSTEM S.R.L. - STERILTOM S.R.L.

è controllato da **CCPB srl**
ai sensi del Reg. CE 834/2007 relativamente all'attività di:
Preparatore esclusivo

data emissione **18/05/2017** **IT BIO 009 CX/DG 04311** protocollo
situazione al: **18/05/2017** **18/05/2020** data scadenza

Dichiarante/sede legale:

CUA: 01072770330
STERILTOM ASEPTIC - SYSTEM S.R.L. - STERILTOM S.R.L.
VIALE PASSEGGIO PUBBLICO 76
29121 PIACENZA (PC)

U-CCPB-2017-0066591



P00651987P

Elenco Unità produttive:

9747 STERILTOM ASEPTIC - SYSTEM S.R.L. - STERILTOM S.R.L.

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'art. 29, par. I del Reg. (CE) n. 834/2007 e del Reg. (CE) n. 889/2008. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei regolamenti citati e dalla normativa nazionale di settore.

Il presente documento, privo del certificato di conformità, non autorizza l'operatore ad utilizzare nell'etichettatura, nella pubblicità o nei documenti commerciali dei prodotti ottenuti, i termini riservati al metodo di produzione biologico.

Il presente documento resta valido finché l'operatore rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e del contratto stipulato con CCPB srl. La verifica del rispetto è soggetta ad attività di sorveglianza da parte di CCPB srl. Problemi relativi alla responsabilità civile saranno trattati secondo le leggi vigenti. La documentazione inerente i controlli è conservata negli archivi di CCPB srl.

Bologna, lì 18/05/2017

Segue elenco c/dettagli Unità Produttive

l'Amministratore Delegato
Fabrizio Piva

Viale Masini, 36 - 40126 BOLOGNA



Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009
Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007
Le richieste inerenti la verifica del presente documento vanno indirizzate a:
CCPB srl

Viale Masini 36 - I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B ISPN° 0083 E DAP N° 0007 H
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements



DOCUMENTO GIUSTIFICATIVO
rilasciato ai sensi dell'art. 29, paragrafo I, del Reg. (CE) n. 834/2007

Mod. CX/DG
Rev. 3 del 2014-12-15
Pag. 2 di 2

Unità produttiva/Centro aziendale:

Codice: 9747
STERILTOM ASEPTIC - SYSTEM S.R.L. - STERILTOM S.R.L.
VIA PROVINCIALE 90
29010 GRAGNANO TREBBIENSE (PC)
Tipologia attività: Preparatore esclusivo
Data ultimo controllo: 08/08/2016

Informazioni riepilogative sull'attività di preparazione:

N. Unità Produttive: 1 • Attività svolta in conto: **proprio** • Filiera produttiva: **TRASFORMAZIONE, MAGAZZINAGGIO, ETICHETTATURA, COMMERCIALIZZAZIONE, CONFEZIONAMENTO**

ATTIVITÀ DI PREPARAZIONE

Filiera: TRASFORMAZIONE - ORTICOLA - promiscuo - svolta in conto: proprio
Ciclo lavorazioni: continuativo

Filiera: MAGAZZINAGGIO - ORTICOLA - promiscuo - svolta in conto: proprio
Ciclo lavorazioni: continuativo

Filiera: ETICHETTATURA - ORTICOLA - promiscuo - svolta in conto: proprio
Ciclo lavorazioni: continuativo

Filiera: COMMERCIALIZZAZIONE - ORTICOLA - promiscuo - svolta in conto: proprio
Ciclo lavorazioni: periodico

Filiera: CONFEZIONAMENTO - ORTICOLA - promiscuo - svolta in conto: proprio
Ciclo lavorazioni: continuativo



Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009
Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007
Le richieste inerenti la verifica del presente documento vanno indirizzate a:
CCPB srl

Viale Masini 36 - I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B ISP N° 0083 E DAP N° 0007 H
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements